

DORFBLÄTTLI

BIRRWIL

Nr. 11 / November 2021 • 45. Jahrgang



Gemeindenachrichten

Publikationen Baubewilligungen

- Claudia Weiss, Brunnweg 19, 5242 Lupfig, Parzelle 1732, Säumärt, Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage
- Felix und Doris Stephan, Häfni 90, 5708 Birrwil, Parzelle 1006, Häfni, Ersatz der bestehenden Stützmauer

Ferienspass Homberg

Der Gemeinderat Birrwil hat sich entschlossen dem Ferienspass Homberg beizutreten. Somit können Kinder aus Birrwil ab dem Jahre 2022 ebenfalls von den Angeboten profitieren.

SBB-Tageskarten

Die Gemeinde Birrwil bietet seit einiger Zeit eine SBB-Tageskarte für CHF 44.00 pro Tag an. Für das Jahr 2022 wurde das Angebot bei der SBB wieder verlängert. Nutzen Sie doch die Gelegenheit und reservieren Sie für einen geplanten Ausflug Ihre SBB-Tageskarte in der Gemeinde Birrwil. Jede Tageskarte ist von früh bis spät auf dem Netz der SBB, den meisten Privatbahnen, Postautos, Schifffahrtsgesellschaften, Tram- und Busbetrieben gültig. Die Tageskarte berechtigt am aufgedruckten Geltungstag zur freien Fahrt in der 2. Klasse.

Die Tageskarte kann via www.birrwil.ch unter Toplinks SBB-GA, telefonisch oder auch per-

sönlich am Schalter der Gemeindekanzlei Birrwil reserviert werden.

Gesamterneuerungswahlen

Amtsperiode 2022/2025

Für die neue Amtsperiode ab 1. Januar 2022 wurden folgende Behörden- und Kommissionsmitglieder gewählt:

Gemeinderat/Gemeindeammann/Vizeammann (5 Sitze)

- Härry Max, Bergstrasse 6, 5708 Birrwil (Gemeindeammann)
- Jenni Martina, Zelgli 16, 5708 Birrwil (Vizeammann)
- Bühler Beat, Seetalstrasse 48, 5708 Birrwil
- Läuchli Stephan, Wilifeld 55, 5708 Birrwil
- Sandmeier Daniela, Wannefeld 23, 5708 Birrwil

Steuerkommission/Ersatzmitglied

Steuerkommission (4 Sitze)

- Birrer Therese, Seetalstrasse 36, 5708 Birrwil
- Hofmann Fritz, Obere Wanne 17, 5708 Birrwil
- Wicky Stephan, Rotenbühl 8, 5708 Birrwil
- Wyss Andrea, Neumattstrasse 2, 5708 Birrwil (Ersatzmitglied)

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

062 777 46 46

079 208 48 53

www.graf-sanitaer.ch

Sanitäre

Um- und Neubauten

Werkleitungsbau

Boilerentkalkungen

S T A D L E R

ARCHITEKTEN AG

Für alle Ihre Baufragen sind wir Ihr kompetenter

Partner!

Mit total sechs Mitarbeitern und modernsten EDV-Anlagen lösen wir alle mit dem Bau zusammenhängenden Aufgaben.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch, wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

Dinkelhof 8

5706 Boniswil

www.stadler-architekten.ch

Tel 062 767 60 20

Fax 062 767 60 29

info@stadler-architekten.ch

Wahlbüro/Ersatzmitglieder Wahlbüro (4 Sitze)

- Härri Stefan, Dorf 17, 5708 Birrwil
- Leutwiler Peter, Bergstrasse 12, 5708 Birrwil
- Jegen Andrea, Dorf 10, 5708 Birrwil
(Ersatzmitglied)
- Gloor Markus, Bergstrasse 48, 5708 Birrwil
(Ersatzmitglied)

Finanzkommission (3 Sitze)

- Förster Stefan, Klöpfistrasse 55, 5708 Birrwil
- Grossenbacher Heinz, Wilifeld 10,
5708 Birrwil
- 1 Sitz vakant

Für den vakanten Sitz der Finanzkommission findet am 28. November 2021 eine Ergänzungswahl statt. Die Bekanntgabe von allfälligen Kandidatinnen und Kandidaten hätte bis zum Wahlgang mittels Inseraten und Flugblättern zu erfolgen.

Jede stimmberechtigte Einwohnerin und jeder stimmberechtigte Einwohner der Gemeinde Birrwil kann gültige Stimmen erhalten und somit auch gewählt werden.

Traktanden Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2021

Am Freitag, 3. Dezember 2021, 20.00 Uhr, finden die Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen statt. Der Gemeinderat hat folgende Traktanden festgelegt:

Einwohnergemeinde

- Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 4. Juni 2021
- Revision Gemeindeordnung
- Anpassung Baugebührenreglement
- Besoldung Gemeinderat Amtsperiode 2022/2025
- Verpflichtungskredit Neubau Schmutz- und Sauberwasserleitung Sandacker
- Verpflichtungskredit IT-Anschaffungen in der Kreisschule aargauSüd

- Budget 2022 und Festsetzung des Steuerfusses
- Einbürgerungsgesuch Ekkehard Rudolph, Antrag auf Zusicherung des Gemeindebürgerrechts
- Mitteilungen und Verschiedenes

Ortsbürgergemeinde

- Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 4. Juni 2021
- Budget 2022
- Wahl der Finanzkommission und der Stimmzähler für die Amtsperiode 2022/2025
- Mitteilungen und Verschiedenes

Märtgruppe

Härdöpfelmärt und Rückblick Märtsaison 2021

Am Samstag, 20. November 2021 von 11.00 bis 15.00 Uhr ist wieder Zeit für den Härdöpfelmärt. Eine prima Gelegenheit sich schonmal mit den ersten Weihnachtsgeschenken und der passenden Adventsdekoration einzudecken. Wir freuen uns, dass die Freiwilligengruppe der Ref. Kirche am Härdöpfelmärt ihre Adventsgerichte anbieten wird. Zum Aufwärmen wird es wieder Verschiedenes rund um den Härdöpfel geben - sei es als Suppe, frittiert, gekocht oder auch als Schnaps. Wer nicht gleich beim Schnaps einsteigen will, kann sich auch an einem Glühwein, Glühmost oder einfach einem Kaffee wärmen. Mit dem Härdöpfelmärt endet das vierte Jahr des Birrwiler Märts, das heisst, über 40 Märttage oder anders gesagt: über 160 Stunden schmökern, einkaufen, zusammensein und geniessen.

Nach einem – coronabedingt - holprigen letzten Jahr konnten wir in diesem Jahr ausnahmslos alle Märttage durchführen. Zum Start noch mit Masken, Contact Tracing und beschränkter Personenzahl pro Tisch, konnte der Märt zuletzt doch ganz normal und ohne spezielle Massnahmen stattfinden – wer hätte das

HAIRPOINT

DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO

Mer freue euis of Sie!

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See, www.hairpoint.ch, info@hairpoint.ch, Telefon 062 771 30 77



«persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig»

Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
info@argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



zoom-zoom

Den neuen Mazda MX-30 testen! 100% Elektro!



Garage Steiner Birrwil

Mail: info@garage-steiner.ch

www.garage-steiner.ch

Tel: 062 772 11 53

zu Beginn des Jahres zu hoffen gewagt? Neben Altbewährtem stand in diesem Jahr auch wieder viel Neues auf dem Märtprogramm. So durfte zu Beginn der Märtsaison natürlich der Setzlingsmarkt nicht fehlen, der in diesem Jahr eine breite Auswahl an Sprösslingen zu bieten hatte. Verschiedenste Sorten Tomaten, Zucchini, Peperoni und vieles mehr.



Auf den Setzlingsmarkt folgte der Velomarkt, der zum zweiten Mal stattfand. Die Auswahl war überschaubar, nur wenige Drahtesel hatten den Weg auf den Dorfplatz gefunden. Der Flohmarkt hingegen ist bereits eine feste Institution am Birrwiler Markt und bietet nicht nur grossen und kleinen einheimischen Händlern die Möglichkeit, ihre Kellerschätze zum Verkauf anzubieten, sondern zieht auch immer wieder Händler von ausserhalb an. Es gab einiges zu entdecken. Neu ausprobiert haben wir in diesem Jahr den Bücher- und den Kleider(tausch-)markt, der gleich zweimal auf dem Programm stand. Wurden die Kleider beim ersten Mal noch mit einer gewissen Skepsis beäugt, war nicht nur die Auswahl beim zweiten Mal grösser, sondern auch die Anzahl der glücklichen Gesichter, die mit einem neuen Kleidungsstück im Gepäck nach Hause gingen. Auch der Büchermarkt war eine tolle Premiere, die vor allem durch die Lesungen der drei anwesenden Autorinnen Franziska Mendes, Annemarie Tännler und Denise Moser eine ganz besondere Note bekam. Auch die Chance, sich in der Bücherecke oder am Stand der Bibliothek Birrwil mit neuem, kostenlosem Lesestoff einzudecken sowie eigene, gelesene Bücher, weiterzugeben, haben Gross und Klein genutzt.



Für musikalische Unterhaltung sorgte am letzten Markt im Oktober FredyPi mit Gitarre, Gesang und vielen bekannten Songs, während man sich kulinarisch an der Gulaschkanone aufwärmen konnte.



SIGNER & GLOOR AG
Elektroanlagen



Leutwilerstrasse 14 | 5706 Boniswil

Telefon 062 777 16 56

signergloor@signergloor.ch

www.signergloor.ch

Ihr Elektro-Installations-Betrieb im Seetal

Elektrische Installationen | Licht | Kraft | Telefonanlagen

EDV-Netzwerk-Verkabelungen | elektrische Apparate | **Reparaturservice**



Private Pflegedienstleistung

- Allgemeine Kranken- und Gesundheitspflege zu Hause
- Grundpflege, Behandlungspflege, Prävention und Beratung
- Wundbehandlung
Begleitung und Pflege von Schwerkranken und Behinderten
- Palliativpflege
- Fusspflege/Pedicure
- **Krankenkassen anerkannt**

Branka Wernli • Wannefeld 12 • 5708 Birrwil

Telefon 079 441 46 15 • info@pflegeprivat.ch • www.pflegeprivat.ch

**Wir bedanken uns
ganz herzlich
bei unseren Inserenten
für die Unterstützung.**



Fassadenbau

Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei

5712 Beinwil am See

Telefon 062 771 13 59

Telefax 062 771 22 46

www.gruetter-bedachungen.ch

Die Märtgruppe bedankt sich bei allen treuen Besuchern, den mindestens genauso treuen Händlern und allen helfenden Händen, die den Märt möglich machen. Und frei nach dem Motto «es gibt immer was zu tun» freuen wir uns über jede zusätzliche Hand, die sich gerne einbringen möchte. Ganz aktuell suchen wir jemanden der Lust hat, am Samstagmorgen vor dem Märt Waren wie Gemüse, Mehl, Bier etc. bei den regionalen Produzenten abzuholen und zum Märt zu bringen. Bei Interesse gerne am Märtgruppenstand oder im Kaffeezelt melden oder direkt bei einem der Vorstandsmitglieder!

Wir sind dann mal weg und starten mit der Planung für das nächste Jahr.

Verkehrsverein

Erzähltal

Neue Erzählpunkt-Geschichten entdecken

Nur kurz in die acht neuen einzigartigen Geschichten für die Birrwiler Erzählpunkte hineinhören - und das an einem Ort. Auf den Geschmack kommen, um dann schliesslich auf Entdeckungsreise zu gehen: die Bänkli mit den gelben Erzählpunkten ansteuern und dort die fantasievollen Erzählungen vom Anfang bis zum Ende anhören. Dieses Ziel verfolgte der Verkehrsverein mit dem Birrwiler Erzähltal-Anlass an der Waldhütte. Regnerisch und kalt zeigte sich der Erzähltal-Sonntag. Da war es vielleicht auch die verlockende Aussicht, sich am angekündigten Grillfeuer zu stärken und zu wärmen, die doch einige Besucherinnen und Besucher zur Waldhütte pilgern liess. Plakate mit den Bildern der Erzählpunkt-Bänkli und QR-Codes standen stellvertretend für die Originale bereit. Von den acht wunderschönen Geschichten wurde allerdings nur jeweils der Beginn präsentiert und für alle, die auf den Geschmack kamen, lagen auch die Lagepläne der Bänkli schon zum Mitnehmen parat.



Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Umbauplanung
Bauleitung
Zimmerei
Schreinerei
Schlosserei



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

Systemanbieter für Grossformat Digitaldruck



SEYFFER CCW AG
grossformat - digitaldrucksysteme

Bodenacherstr. 1
5242 Birr

Fon 062 888 10 10
Fax 062 888 10 11

info@seyfferccw.ch
www.seyfferccw.ch

Schülerinnen und Schüler der Schule Birrwil hatten die Geschichten bereits im vergangenen Jahr gemeinsam mit ihrem Lehrer René Bliggensdorfer und Jugendarbeiterin Nikky Scheijen geschrieben und vertont. Am Erzähltag-Anlass dankte die Präsidentin des Verkehrsvereins, Monique Ernst, allen Beteiligten für ihr grosses Engagement und überreichte jedem ein kleines Präsent.



Auch mit Abstand und viel Feuchtigkeit von oben war es ein schöner Nachmittag. Ob bei diesem Wetter direkt nach dem Anlass dann allerdings noch die Original-Erzählpunkte angesteuert wurden? Wer weiss... Bänkli und Erzählpunkte sind auf jeden Fall allzeit auf Besuch eingestellt. Wir bedanken uns bei allen Beteiligten nochmals recht herzlich. Auch bei denjenigen, die mehr im Hintergrund wirkten. Wir wünschen allen viel Spass beim Entdecken der neuen einzigartigen Geschichten und freuen uns schon auf die nächste Begegnung.

Lesezirkel

Zurück aus den 80ern

Die Reise in die 80er ist beendet. Der Roman «Hard Land» von Benedict Wells wurde von den LesezirklerInnen als «nostalgische Sommerlektüre» geschätzt. Sicher konnte man auch in Erinnerungen schwelgen. Mit der neuen Lektüre kehren wir zurück in die Gegenwart. Im Roman «Tiefenlager» der Schweizer Autorin Annette Hug dreht sich alles um ein Thema, das uns beschäftigt und mit dem sich auch künftige Generationen noch befassen werden: nukleare Abfälle. Im Roman suchen fünf Menschen nach einer Lösung, um das Wissen über die Gefahren des Atommülls über Generationen weiterzugeben, damit kein Mensch durch die Strahlung eines Endlagers getötet wird. Wie gewohnt informierten die Teilnehmerinnen einander am Ende des Abends über ihre Leseerfahrungen und ihre Lesepläne. In der dadurch entstandenen Liste mit Lese-Tipps wird vielleicht fündig, wer dringend noch Lesestoff für regnerische Herbsttage sucht: <http://www.verkehrsverein-birrwil.ch/Anlaesse/Lesezirkel/>

Nächster Lesezirkel:

Neu an einem Donnerstag, 9. Dezember 2021
20.00 Uhr, Schul- und Gemeindebibliothek



Details zum Buch

Tiefenlager / Annette Hug
Verlag Das Wunderhorn 2021 / 220 Seiten

Gönnen Sie sich ein
genussvolles kulinarisches
Vergnügen!



Volare

RISTORANTE ITALIANO

Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | 056 622 22 20
www.ristorantevolare.ch

Öffnungszeiten

Montag & Dienstag	Ruhetag
Mittwoch & Donnerstag	10 – 14 Uhr & 17 – 22 Uhr
Freitag & Samstag	10 – 14 Uhr & 17 – 23 Uhr
Sonntag	10 – 21 Uhr (Durchgehend warme Küche)



WEINBOUTIQUE

LIDANTO.CH

Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | www.lidanto.ch

Exklusive italienische Weinspezialitäten online
in unserem Shop bestellen und im
Ristorante Volare in Waltenschwil abholen.

Der Name Lidanto steht für Qualität und attraktive Preise!

Wie oben schon angedeutet: Für die Teilnahme am Lesezirkel müssen Sie den aktuell ausgewählten Roman nicht gelesen haben. Sie sind immer herzlich eingeladen, an der Gesprächsrunde teilzunehmen. Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind.

Kein Kerzenziehen 2021

Gross und Klein, Alt und Jung haben sich sicher schon auf das Kerzenziehen im Feuerwehrlokal gefreut. Die zwei Tage im November unter fachkundiger Anleitung bringen immer wieder wahre Kunstwerke hervor. Der Kreativität sind kaum Grenzen gesetzt, wenn der Wachs in den verschiedensten Farben in den extra dafür bestimmten Kesseln geschmolzen und zur Verarbeitung bereit ist.



Bedauerlicherweise wird aber auch dieser Anlass nicht stattfinden. Geniessen Sie trotz allem die vorweihnachtliche Zeit und bleiben Sie gesund! Erinnerungen an das Kerzenziehen 2019 finden Sie auf unserer Webseite: www.verkehrsverein-birrwil.ch.



Eusi Schuel

Das läuft in der Schule Birrwil

Waldmorgen

Gemeinsame Erlebnisse stärken die Gemeinschaft – und Unterricht darf auch ausserhalb des Schulzimmers stattfinden. Unser Waldmorgen deckte beides ab. In altersdurchmischten Gruppen streifte die ganze Schule am 28. September 2021 den Wald rund um die Waldhütte nach Dingen ab, die dort nicht hingehören. Es kam einiges zusammen – und die Kinder hörten auch gleich, wie langlebig die Stoffe sind und wie man sie entsorgt. Nach der langen Wanderung durften sich die Schüler und Schülerinnen in der Znüni-Pause mit einem Schlangenbrot stärken und sich im Wald austoben.





SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»

(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
Neue Bahnhofstrasse 14, Postfach 54 | 5737 Menziken
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70 | Natel 079 385 90 50

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Dora Portmann

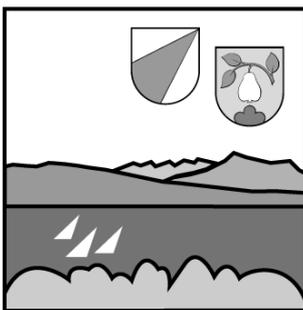


Nähatelier



Seetalstrasse 76
5708 Birrwil
Tel. 062 772 12 21

**Änderungen
Reparaturen
Neuanfertigungen
Vorhangservice
Beratung**



Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Empfehlenswert sind Geschäfte vom örtlichen
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil
www.hgvbeinwil.ch

Wir unterstützen unsere Dorfvereine

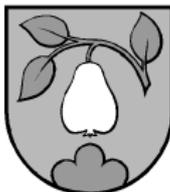


www.schule-birrwil.ch

062 772 13 56

birrwil.sekretariat@schulen-aargau.ch

birrwil.schulleitung@schulen-aargau.ch



Ref. Kirchgemeinde

Escape Raum im Spycher

Am Samstag, 11. September 2021, haben sich 45 Jugendliche aus Kirchgemeinden und Freikirchen aus dem Seetal in 4er-Gruppen auf den Weg gemacht, möglichst viele der coolen und abwechslungsreichen Posten rund um den Hallwilersee zu lösen. Dank dem tollen Wetter kamen die meisten Gruppen mit dem Schiff nach Birrwil um den von Andrea Kwiring vorbereiteten Escape Raum in unserem Spycher zu lösen. Ihre Aufgabe war es, innert 15 Minuten die drei Schatztruhen zu knacken, um den darin versteckten Code zu erhalten. Alle Gruppen, die den Posten besucht haben, waren erfolgreich. Die Gewinnergruppe meisterte es sogar in beachtlichen 6 Minuten.



Bericht Seniorennachmittag

16. September 2021

Auch dieses Jahr folgten Einige der Einladung zum Seniorennachmittag in der Chileschüür. Pünktlich um 14.00 Uhr begrüßte unser Referent, Herr Müller, die Anwesenden. Bereits beim Eintritt in die Schüür galt das Augenmerk der Leinwand, worauf man eine Dampflokomotive der Furka Dampfbahn ersichtete. Auch unsere Freiwilligengruppe dekorierte themengerecht die Tische mit Eisenbahnschienen und selbst erstellten Lokomotiven.



Schnell erfuhren wir, dass die Sektion Aargau eine von rund 25 Sektionen im In- und Ausland ist. Gegründet 1987, wurden anfangs Signale und Billettautomaten repariert; jetzt nach rund 34 Jahren sind die Aargauer die einzigen, welche in der Werkstatt im alten Schlachthof in Aarau Reisewagen restaurieren. Ein spannender Film erklärt die Revision vom Grundgerüst bis zur Schlussabnahme des Verkehrsamtes am Furka. Bis zur Übergabe in den Fahrbetrieb wird je nach Aufwand der Arbeiten zwischen CHF 20'000.00 und CHF 70'000.00 pro Wagen benötigt. Alles machbar im Frondienst, in der Regel an 2 Abenden in der Woche. Rund 7'500 Mitglieder weltweit machen das Dampf-Kulturerbe an der Furka möglich, vom Räumen der schneebedeckten Schiene bis zum Einwintern, dies bereits nach einigen Monaten. Mit einem kleinen Duft nach Dampfbahnrauch servierten die Frauen der Freiwilligengruppe ein Zvieri mit Dessert wobei einige alte Erinnerungen zur Furka das Tischgespräch bereicherten.

ENERGIE

energieberatungAARGAU
für Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer

Es lohnt sich!

Mehr Energieeffizienz !

Mehr Wohnkomfort !

- **Grobberatung (Gebäude)** Fr. 150.-
- **Heizungs-Check** Fr. 100.-

Gerne beraten wir Sie vor Ort. Rufen Sie uns an:

062 835 45 40

energieberatungAARGAU

Eine Dienstleistung des Kantons Aargau

energieberatung@ag.ch

Weitere Informationen finden Sie unter
[www.ag.ch /energie](http://www.ag.ch/energie) > Bauen & Energie



Departement
Bau, Verkehr und Umwelt

Herzlichen Dank all jenen, welche diesen Nachmittag ermöglichten.

Voranzeige Weihnachtspäckli-Aktion 2021

Wie in den vergangenen Jahren machen wir auch dieses Jahr wieder bei der Päckliaktion mit. Bis 20. November 2021 können Sie ein oder mehrere Päckli (Grösse ca. 20 x 30 cm) für Kinder in Moldawien und der Ukraine zusammenstellen.

- Spielzeug z.B. Ball, Kuscheltier, Memory, (nichts was Batterien enthält oder benötigt)
- Zahnpasta und Zahnbürste
- 2 Schulhefte (kariert DIN A4)
- Zeichenblock (Din A4 ohne Ringe)
- Malstifte und Spitzer
- Nuss-Nougat-Creme (ca. 400g) z.B. Nutella oder Nutoka
- Trinkschokoladen-Pulver (ca.800g) z.B. Ovomaltine oder Nesquik
- Süssigkeiten (ca. 350g) z.B. Gummibärchen
- Schokolade (ca. 200g)
- Trockenfrüchte oder Kekse (ca. 500g)

Bitte möglichst genau nach Packliste einkaufen und packen, somit können Schwierigkeiten beim Zoll vermieden werden. Zusätzlich für den Transport wird um eine Spende von CHF 10.00 pro Päckli gebeten.

Auch Geldspenden sind unter:
IBAN CH19 0900 0000 7000 722 5
herzlich willkommen.

Damit die Freude der Kinder schon beim Ansehen geweckt wird, bitte den Karton mit festem, buntem Geschenkpapier einpacken. Kartonschachteln können Sie auch bei U. und D. Fehlmann holen. Die Pakete können bis am 20. November 2021 bei U. und D. Fehlmann, Untere Wanne 31, oder am Händöpfelmärt am 20. November 2021 am Adventsgesteck-Stand abgegeben werden.

Wir freuen uns schon jetzt, wenn wieder viele Päckli den Weg zu uns finden.

Adventsgesteckverkauf

Wir von der Freiwilligengruppe sind voll motiviert um Adventsgestecke, Türschmuck etc. zu basteln. Der Verkauf findet dieses Jahr am 20. November 2021 am Händöpfelmärt von 11.00 bis 15.00 Uhr statt. Mit dem Erlös unterstützen wir das Hilfswerk für Rumänien von Hedy Hofmann-Leutwyler, Reinach. Ihr grosses Projekt ist ein kostenloser Spitex-Dienst für Menschen mit Multipler Sklerose. Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Märt und auf Ihr kauffreudiges Herz.

In eigener Sache

Herzlichen Dank für die vielen, grosszügigen Spenden, welche wir auf unseren Aufruf im Dorfblättli Juni 2021 erhalten haben. Es zeigt uns einmal mehr, dass Sie, liebe Leserinnen und Leser, unser Dorfblättli schätzen und davon begeistert sind. Danke!

Das Redaktionsteam Dorfblättli

Bibliothek

Geschichtenzeit

An einem Samstagmorgen Ende November oder im Dezember laden wir herzlich zur Geschichtenzeit ein. Das Datum steht zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses noch nicht fest. Beachten Sie bitte unsere Homepage, wir informieren Sie sobald als möglich.



WEN-DO TAGESKURS FÜR JUGENDLICHE* (14 – 18 JAHRE)



Selbstverteidigung &
Selbstbehauptung
von Frauen* für Frauen*
und Mädchen*

Der Kurs findet am
Samstag
4. Dezember 2021
von 10-16 Uhr in
der Chileschüür in
Birrwil statt.

***Nein heisst nein,
ja heisst ja! Wir lernen,
selbstbewusst und selbst
bestimmt für uns
einzustehen, Grenzen zu
setzen und uns gegen
blödes Anmachen,
unerwünschte Berührungen
und Gewalt zu wehren.***

ab 16 Jahre Zertifikatspflicht



Die Geschichten richten sich an Kinder zwischen 3 und 6 Jahren. Die Veranstaltung ist kostenlos. Die Bibliothek und die Geschichtenerzählerin freuen sich auf eine grosse Gästeschar. Kinder im Kindergartenalter dürfen die Veranstaltung auch ohne Begleitung eines Erwachsenen besuchen.

«Geschichten 3-6» ist das Folgeprojekt von Buchstart zur frühen Sprachförderung und wird durch den Kanton Aargau und Swisslos Kanton Aargau unterstützt.

Neuer Thementisch Weihnachten

Passend zur Jahreszeit finden Sie bei uns ab Mitte November verschiedenste Weihnachtsmedien. Mit den Themen Dekorieren, Basteln, Advent und vielen vorweihnachtlichen Bilderbüchern bereichern wir Ihre Adventszeit. Daneben können Sie selbstverständlich auch immer Neuheiten aus dem Belleristik-Markt entdecken.

Leserbeitrag

Selbstverteidigung und Selbstbehauptung für Frauen* und Mädchen*

Mein Name ist Stefanie Birrer und ich wohne mit meiner Familie in Birrwil. Ich bin seit 6 Jahren Wen-Do Trainerin und freue mich im Dezember den ersten Tageskurs für Mädchen* (14-18 Jahre) in der Chileschüür in Birrwil anbieten zu können. Gerne stelle ich Wen-Do kurz vor.



Wen-Do ist ein Selbstverteidigungs- und Selbstbehauptungskonzept, welches von Frauen* für Frauen* und Mädchen* und ihre spezifische Lebensrealität entwickelt wurde. Wen-Do heisst übersetzt «Weg der Frau».

Wen-Do ist ein abwechslungsreicher Mix aus technischen Übungen, Diskussionen und Rollenspielen. Wir trainieren einfache, aber effektive verbale wie auch körperliche Selbstverteidigungs-Techniken für konkrete Alltags- und Angriffssituationen. Wir thematisieren altersgerecht Belästigung und Gewalt und informieren über Unterstützungsangebote. Im Fokus aller Kurse stehen Grenzen – deren Wahrnehmung und selbstbewusste Setzung und unsere Reaktionsmöglichkeiten, wenn sie missachtet werden. Und auch der Spass kommt nicht zu kurz! Das Besondere an Wen-Do ist: Alle können es lernen, ganz unabhängig von Alter, Fähigkeiten oder Fitnesslevel. Wen-Do ist kein Kampfsport, sondern setzt bei den individuellen Bedürfnissen und Stärken jeder Kursteilnehmerin* an. Gerade für Jugendliche in schwierigen Lebensphasen, mit einschneidenden negativen Erlebnissen und/ oder mit Diskriminierungserfahrung ist Wen-Do besonders hilfreich und wertvoll. Im Kurs können die Teilnehmenden ihr Selbstwertgefühl stärken und Schritt für Schritt Strategien erlernen, wie sie ihre Grenzen durchsetzen können.

Mehr Infos und das ganze Kursangebot (auch Frauen*-Kurse und Kurse für Mädchen* ab 10 Jahren) finden sie unter:

www.wendo-aargau.ch

**Genderstern steht für die Sichtbarmachung und Berücksichtigung aller Geschlechtsidentitäten.*

JUGEND ARBEIT

2021

Beinwil a. S. – Birrwil

November

Mi. 3. geschlossen und Fr. 12. und 19.

Freitag, 5. November von 15:00 - 17:30 Uhr
Jugendtreff für alle offen

Mittwoch, 10. November von 15:00 - 17:30 Uhr
Boys* Only Treff

Mittwoch, 17. November von 15:00 - 17:30 Uhr
Jugendtreff für alle offen

Samstag, 20. November von 09:00 - 12:00 Uhr
Härdöpfelmät in Birrwil

Mittwoch, 24. November von 15:00 - 17:30 Uhr
Jugendtreff für alle offen

Freitag, 26. November von 18:00 - 21:30 Uhr
Abendtreff

Die OJABeiBi führt eine anonyme Umfrage durch!
Ihre Meinung ist wichtig! Füllen Sie bitte die Umfrage aus,
sodass ein möglichst repräsentatives Bild entstehen kann.
Scannen Sie dazu den nebenstehenden QR Code.
Die Jugendlichen erhalten einen eigenen Code, per Post.



Jugendarbeiterin Nikky:
079 926 44 08



Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findet ihr unter:
www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil

Berbuerin oder Berbuer des Monats



Name:	Familie Ecker (mit Kater Balu)
Alter:	Johannes (38), Tatiana (38), Jonas (9), Alexander (5)
Wohnort:	Wannehübel 9 (zur Miete seit Ende Mai 2021)
Beruf:	Johannes (Berater @ LIVEsciences AG) Tatiana (energetische Heilerin)
Hobbies:	Johannes: Surfen, Schwimmen, Biken, Wandern, Reisen, Lesen - Tatiana: Tanzen, Wandern, Joggen, Reisen, Lesen Jonas: Schwimmen(SCBR), Pfadi, Trampolin, Lesen, Videospiele - Alexander: Pfadi, Lego Ninjago, Trampolin
In diesen Berbuer Vereinen bin ich Mitglied:	Bis dato noch nirgends, sind noch am Ankommen :)
Lieblingsspunkt in Birrwil:	Im klaren Seewasser (Badi) & auf unserem Balkon.
Schönste Erinnerung im Zusammenhang mit Birrwil:	Wie herzlich und offen wir von all unseren Nachbarn bei unserer Ankunft und beim Dorffest von Euch begrüsst und integriert wurden.
Das gefällt uns an Birrwil:	Der See, der Bergblick, die saftigen Wiesen, die Ruhe, das Familiäre, die freundlichen Leute, die gute Anbindung.
Das fehlt uns in Birrwil:	Zentraler, grosser Spielplatz/Treffpunkt für die Kinder. Ein eigenes Haus hier, um dauerhaft hier bleiben zu können :)
Wie würdest du Birrwil jemandem beschreiben, der noch nie hier war?	Paradiesische Landidylle, wo andere extra zum (Naherholungs-) Urlaub machen kommen.

Zu guter Letzt:

Gefällt Ihnen der Steckbrief? Wollen Sie selber einmal Berbuerin oder Berbuer des Monats sein? Dann melden Sie sich bei einem Redaktionsmitglied. Gerne nehmen wir Ihre Rückmeldungen und Anregungen entgegen. Kontakt: db.redaktion@gmail.com

Impressionen von Birrwil – Fotos: Hans Ueli Keusch

Weitere Fotos von Birrwil finden Sie auf der Webseite; www.flyfoto.ch







Gratulationen

11.11.21 80jährig **Fauck Erwin**, Seestrasse 2
20.11.21 86jährig **Borner Elisabeth**, Untere Wanne 51



Allen Jubilarinnen und Jubilaren wird zum 75. Geburtstag, zum 80. Geburtstag und ab dem 85. Geburtstag jedes Jahr von der Gemeinde im Dorfblättli gratuliert.

Wünschen Sie keine Publikation, so melden Sie sich auf der Gemeindeverwaltung, Telefon 062 765 06 60 oder per E-Mail: gemeinde@birrwil.ch



**Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.**

Stephan Wicky, T 062 767 90 07, stephan.wicky@mobilier.ch

mobilier.ch Generalagentur Reinach
Javier Conde

die Mobiliar

1049508

Corona-Lage

Aufgrund der aktuellen Lage sind kurzfristige Terminverschiebungen immer möglich. Aus diesem Grund sind die untenstehenden **Termine nicht alle bestätigt**. Die Redaktion bittet daher die Bevölkerung, sich direkt bei den Organisatoren zu erkundigen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Termine

01. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Senioren-Spielnachmittag um 14.00 Uhr
06. Nov. **Feuerwehr** – WBK Gruppenführer, Kursort: Staufen
07. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Gottesdienst zum Reformationstag mit Täufling Nora Gloor (Besuch möglich ohne Impf-Zertifikat)
09. Nov. **Schule Birrwil** – Lichterumzug
11. Nov. **Pro Senectute** – Essen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Seebrise, 11.30 Uhr (Zertifikatspflicht)
Anmeldung bis Dienstag und für Fahrgelegenheiten:
Maya Bussmann, Telefon 079 517 79 35
12. Nov. **Feuerwehr** – 7. AS-Übung, 20.00 bis 22.00 Uhr
20. Nov. **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus (mit Händöpfelmärt und Adventsgesteckverkauf), 11.00 bis 15.00 Uhr

Freude an Farben seit Generationen

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

Geschenk:
2% Winterrabatt
bei Auftrags-
erteilung vom
1. Nov. 2021 bis
31. März 2022.



Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



Corona-Lage

Aufgrund der aktuellen Lage sind kurzfristige Terminverschiebungen immer möglich. Aus diesem Grund sind die untenstehenden **Termine nicht alle bestätigt**. Die Redaktion bittet daher die Bevölkerung, sich direkt bei den Organisatoren zu erkundigen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Termine

- 21. Nov. **Ref. Kirchgemeinde** – Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit anschliessender Kirchgemeindeversammlung (Besuch möglich ohne Impf-Zertifikat)
- 23. Nov. **Feuerwehr** – Programm-Sitzung 2022 mit Kdo FW Beinwil am See in Beinwil am See, 19.00 bis 21.00 Uhr
- 25. Nov. **Grünabfuhr** – ab 7.00 Uhr
- 25. Nov. **Feuerwehr** – Übungsplan 2022/FW-Jahr 2022, 20.00 bis 22.00 Uhr
- 27. Nov. **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof: 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr (betreut)
- 27. Nov. **Feuerwehr** – Delegiertenversammlung 2021 Aarg. GW-Verband in Laufenburg, 9.00 bis 12.00 Uhr

Pro Senectute – Turnen in der Mehrzweckhalle, jeden Mittwoch von 14.00 bis 15.00 Uhr

Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.30 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Sa 9.30 – 10.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

(Bitte besuchen Sie für aktuelle Informationen unsere Website)

Hinweis: Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: www.birrwil.ch

Impressum

Adresse Dorfblättli: Corinne Gloor-Keller, Zopfstrasse 17, 5708 Birrwil, E-Mail: db.redaktion@gmail.com

Herausgeber / Redaktionsteam: Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Corinne Gloor-Keller

Layout: Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Hans Zubler, Offset-Druck Dürrenäsch

Beiträge: Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

Foto-Qualität: Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

Nächster Redaktionsschluss: 15. November 2021

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.